



Programm für lebenslanges Lernen



LLP Querschnittsprogramm KA2 Sprachen/Multilaterale Projekte

**PROJEKTNUMMER 504431-LLP-1-2009-1-DE-KA2-KA2MP**

**MIG-KOMM-EU: Mehrsprachige interkulturelle Geschäftskommunikation für Europa**

5. Projekt-Arbeitstreffen sowie Valorisierungskonferenz

**Bukarest, 28.09. – 02.10.2011**

UB | Bd. M. Kogălniceanu 36-46, Sector 5, 050107, | București, ROMANIA | +40-21-307 73 00 | Fax: +40-21-313 17 60

Universität Bukarest  
Bd. M. Kogalniceanu 36-46  
050107 – Bukarest, Sektor 5  
Rumänien



**Mobiltelefon:** +40 745 200087  
+40 722143524

(Marianne Koch) – [kochreb@yahoo.com](mailto:kochreb@yahoo.com)  
(Ioan Lazarescu) – [lazarescu.ioan@gmail.com](mailto:lazarescu.ioan@gmail.com)

## TAGESORDNUNG

(Änderungen vorbehalten)

| DATUM                                  | AKTIVITÄTEN  | MODERATION  |
|--|--|-------------|
| <b>MITTWOCH</b><br><b>28.09.2011</b>   | Ankunft in Bukarest; Unterkunft im <b>HOTEL SIQUA*</b>   |             |
| 19.00 Uhr                              | Treffen und Abendessen im Hotelrestaurant  |             |
| <b>DONNERSTAG</b><br><b>29.09.2011</b> | 5. Projektmeeting im Rektorat der Universität Bukarest (I)   |             |
| 9.00 Uhr                               | Abholung der Gäste im Hotel Siqua  |             |
| 9.15–9.30 Uhr                          | - Begrüßung der Gäste im Senatssaal der Universität Bukarest<br>- Eröffnung der Arbeitstagung  |             |
| 9.30–10.15 Uhr                         | Ausgehend vom Festlegungsprotokoll des 4. Meetings in Pécs:<br>Einschätzung der von den einzelnen Partnern durchgeführten Aktivitäten und gelieferten Berichte<br>( <i>Diskussionsbasis:</i> Zuarbeiten der Partner und eigene Recherchen) | KOORDINATOR |

|                               |  |                    |
|-------------------------------|--|--------------------|
| 10.15–11.00<br>Uhr            | Berichte und Planungsvorstellungen eines jeden Partners zu der seit dem Arbeitstreffen in Pécs geleisteten Arbeit (mündlich und schriftlich) zu AP1.<br><i>Kurzinformation:</i> Forschungen zur modernen geschäftssprachlichen Kommunikation und sprachlichen Zertifizierung in den Partnerländern, deren Nutzung für die eigene Produktion der Lehr- und Lernmittel sowie deren Veröffentlichung                                      | MARIBOR            |
| 11.00–11.15<br>Uhr            | Kaffeepause  |                    |
| 11.15–13.15<br>Uhr            | Berichte und Planungsvorstellungen eines jeden Partners zu der seit dem Arbeitstreffen in Pécs geleisteten Arbeit ( <i>mündlich und schriftlich</i> ) zu AP 3:<br>Darstellung des Standes der Produktion der 3 bzw. 4 Module in jedem Partnerland mit Beispielen von den Webseiten oder auf der CD-ROM, einschließlich Glossare<br><i>Anmerkung: Das ist der absolute Schwerpunkt des Treffens, daher die doppelte Zeiteinplanung.</i> | KOORDINATOR        |
| 13.30–15.00<br>Uhr            | Mittagessen ( <i>in einem in der Nähe liegenden Restaurant</i> )   |                    |
| 15.00–15.45<br>Uhr            | Berichte über die Ausarbeitung von ECL-Übungen bzw. die Arbeit mit ECL (AP 4)  | PÉCS               |
| 15.45–16.30<br>Uhr            | Bericht/Darstellung der ausgearbeiteten interkulturellen Übungen auf den Webseiten oder auf CD-ROM (AP5)   | RIGA               |
| 16.30–18.30<br>Uhr            | Stand der Ausarbeitung der CD-ROM/DVD<br>Inhalt des Handbuchs (AP 7/6)<br><i>Anmerkung: 2. Schwerpunkt des Treffens, daher die doppelte Zeiteinplanung</i>   | ANSBACH /<br>TARTU |
| 18.30–19.00<br>Uhr            | Treffen des Valorisierungsbeirats  | NITRA              |
| 19.30 Uhr                     | Abendessen   |                    |
| <b>FREITAG<br/>30.09.2011</b> | <b>Projektmeeting im Rektorat der Universität Bukarest (II)</b>  |                    |
| 9.00–9.45 Uhr                 | Stand und Planung der Erprobung, Evaluierung und Optimierung der bisher produzierten Materialien mit genauen Angaben/Daten/Zahlen (AP 8)   | BUKAREST           |
| 9.45–10.30 Uhr                | Valorisierung der bisherigen Projektergebnisse; dies heißt auch: Disseminationsaktivitäten in mündlicher, schriftlicher und digitaler Form, angesprochene Partner, Partnernetzwerke, Stand der Eintragungen auf den Webseiten der Partner (AP 11)  | NITRA              |
| 10.30–11.00<br>Uhr            | Kaffeepause  |                    |
| 11.00–14.00<br>Uhr            | <b>VALORISIERUNGSKONFERENZ</b>   | <b>BUKAREST</b>    |
| 14.00–15.30<br>Uhr            | Gemeinsames Mittagessen  |                    |
| 16.00 Uhr                     | Stadtführung   |                    |
| 17.30 Uhr                     | Abendessen   |                    |
| 19.00 Uhr                     | Opernvorstellung oder Konzert im Athenäum Bukarest (nach Wunsch )  |                    |
| <b>SAMSTAG<br/>01.10.2011</b> | <b>5. Projektmeeting im Rektorat der Universität Bukarest (III)</b>  |                    |
| 10.00–11.00<br>Uhr            | Aktuelle Finanzfragen  | ANSBACH            |
| 11.00–11.30<br>Uhr            | Kaffeepause  | KOORDINATOR        |
| 11.30–12.00                   | Terminliche und inhaltliche Festlegungen für die   |                    |

|                              |  |  |
|------------------------------|--|--|
| Uhr                          | Abschlussarbeiten und den Abschlussbericht               |  |
| 12.30–14.00<br>Uhr           | Mittagessen  |  |
| 14.30–18.00<br>Uhr           | <i>Landeskundliches: Ausflug zum Schloss Mogosoiaia*</i> |  |
| 17.00 Uhr                    | Gemeinsames Abendessen                                   |  |
| <b>SONNTAG<br/>2.10.2011</b> | Abreise der Projektpartner                               |  |

❖ **Unterkunft:**

**Hotel SIQUA**

Adresse: Calea Plevnei 59 A Sektor 1, Tel: 021 319 51 60/61, Fax: 021 319 51 62

Email: [rezervari@hotelsiqua.ro](mailto:rezervari@hotelsiqua.ro), <http://www.hotelsiqua.ro/parteneri/>

(3 Minuten vom Rektoratsgebäude entfernt)

- ❖ Das **Schloss Mogoșoaia** liegt rund 15 Kilometer nordwestlich von Bukarest entfernt in einem Park am Ufer des Mogoșoaia-Sees. Das Schloss Mogoșoaia gehört zu den bekanntesten Kulturdenkmälern Rumäniens. Der walachische Fürst Constantin Brâncoveanu ließ das Schloss in der Zeit von 1698 bis 1702 auf dem Gut der Witwe Mogoș (davon stammt der Name Mogoșoaia) in dem nach ihm benannten Brâncoveanu-Baustil errichten.

<http://de.worldpoi.info/poi/52/>